

# COMUNE DI ROSATE

Provincia di Milano

Via Vittorio Veneto, 2 - 20088 Rosate (MI) - Tel. 02.90830.1 - Fax 02.908.48046  
**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

N. 121 DEL 21/10/2010

**COPIA**

**OGGETTO : APPROVAZIONE CONVENZIONE TRA COMUNE DI ROSATE E ASSOCIAZIONE ROSATE MUSICA PER UTILIZZO LOCALI CENTRO CIVICO CASTELLO.**

\*\*\*\*\*

Il giorno 21.10.2010, alle ore 17,30 presso questa sede comunale, convocati con avviso scritto del Sindaco, consegnato a norma di Legge, i Signori Assessori comunali si sono riuniti per deliberare sulle proposte di deliberazione iscritte all'ordine del giorno.

Assume la presidenza il Sindaco, PASI PIERLUIGI, assistito dal Segretario Comunale SCHIAPACASSA Dott.ssa ANTONIA.

Dei Signori componenti la Giunta comunale di questo Comune:

**Presenti**

**Assenti**

PASI PIERLUIGI  
PANARA MASSIMO  
SERAFINI ANTONIO

TOSCANO FRANCO MARIA  
RADICI UMBERTO

BIELLI ORIETTA  
DE PASQUALE ANNA

**Membri ASSEGNATI 7 PRESENTI 5**

Il Presidente, accertato il numero legale per poter deliberare validamente, invita la Giunta Comunale ad assumere le proprie determinazioni sulla proposta di deliberazione indicata in oggetto.

## LA GIUNTA COMUNALE

Vista la seguente relazione-proposta:

Richiamata la deliberazione G.C. n. 103 del 12 luglio 2007 con la quale si approvava la convenzione tra il Comune di Rosate e l'Associazione RosateMusica per l'utilizzo di n. 2 aule site presso il centro Civico Castello via Roma 122 (Parco Avis) per lo svolgimento di corsi musicali negli anni scolastici 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010;

Vista la nota del 15 ottobre 2010 e protocollata al n. 8458/7/6 con la quale l'Associazione Rosatemusica intende proporre ed organizzare anche per l'anno scolastico 2010-2011 i seguenti corsi di musica da tenersi presso i locali di proprietà comunale del centro civico castello di via Roma n. 122 (Parco Avis):

Pianoforte  
Chitarra  
Flauto  
Canto  
Corsi propedeutici  
Clarinetto/sax

Considerato che l'Associazione in questione, regolarmente iscritta al registro comunale delle associazioni, esclude dalla propria attività ogni scopo di lucro proponendo di coltivare e diffondere l'interesse per l'arte musicale mediante l'istituzione di corsi di musica con l'obiettivo di fornire agli allievi un'educazione musicale globale che tenga presente gli interessi culturali individuali e permetta di scegliere e selezionare un proprio indirizzo di studio, amatoriale o professionale, in base agli specifici interessi e alle proprie capacità attitudinali;

Considerato, altresì, che l'Amministrazione Comunale, nell'ambito delle proprie funzioni istituzionali, nel rispetto dei propri principi statutari ed ai sensi dell'art. 117 della Costituzione, così come modificato dalla legge costituzionale n. 3/2001, ha, tra l'altro, il compito di promuovere ed organizzare le attività culturali;

Fatto presente che il Comune di Rosate, prima nel ruolo di socio fondatore dell'Associazione Rosate Musica dal 2000 al 2006 ed anche negli anni successivi come soggetto promotore, ha sempre individuato nel ricorso alla collaborazione con la suddetta associazione il metodo ottimale per il perseguimento dell'obiettivo di promozione della cultura musicale;

Ritenuto che l'Amministrazione Comunale ha sempre investito risorse per sostenere e migliorare l'attività di educazione musicale mettendo a disposizione gratuitamente i locali, le attrezzature e gli strumenti idonei allo svolgimento dei corsi organizzati dall'associazione;

Dato atto che l'Associazione RosateMusica, per lo svolgimento dei corsi, prevede il pagamento di una tariffa da parte dei partecipanti;

Evidenziato che detti corsi si terranno indicativamente nel periodo novembre 2010–maggio 2011 per un utilizzo complessivo dei locali comunali superiore a 6 ore settimanali;

Richiamata la deliberazione G.C. n. 155 del 24/11/2009 ad oggetto "Tariffe per i servizi del settore sociale educativo e culturale per l'anno 2010" che, per l'uso dei locali del castello da parte delle associazioni di volontariato, in regime di convenzione per lo svolgimento di corsi e attività

aventi natura esclusivamente culturale, sociale, sportiva o ricreativa prevede delle tariffe forfetarie mensili come di seguito specificate:

Uso locale fino a 2 ore settimanali € 100,00.= Iva Inclusa (tariffa forfettaria mensile estate-inverno)

Uso locale da 2 a 6 ore settimanali € 120,00.= Iva Inclusa (tariffa forfettaria mensile estate-inverno)

Uso locale superiore a 6 ore settimanali € 150,00.= Iva Inclusa (tariffa forfettaria mensile estate-inverno)

Ritenuto, pertanto, di accogliere la richiesta dell'Associazione Rosate Musica disciplinando i rapporti tra il Comune di Rosate e l'associazione stessa relativamente alla concessione in utilizzo dei locali e alla gestione dei corsi di musica per l'anno scolastico 2010-2011;

Visto lo schema della convenzione che si compone di n. 10 articoli, oltre le premesse, che all'art. 5 prevede espressamente, tra gli obblighi a carico dell'associazione Rosatemusica, il versamento di un corrispettivo per l'utilizzo delle aule di cui trattasi per una somma pari ad € 875,00.= + Iva 20%;

Ritenuto di approvare la suddetta relazione-proposta;

Visto il T.U. D.lgs 267/2000;

Preso atto del parere favorevole espresso dal Responsabile del Settore Sociale Educativo ai sensi dell'art. 49 del D.lgs n° 267 del 18/8/2000;

Con voti unanimi

### **DELIBERA**

1) di approvare, per le motivazioni di cui in premessa, lo schema di convenzione tra il Comune di Rosate e l'associazione Rosatemusica, che si allega al presente atto quale parte integrante e sostanziale, ad oggetto la concessione in uso di n. 2 aule site presso il centro Civico Castello – Via Roma 122 - Rosate per lo svolgimento di corsi musicali durante l'anno scolastico 2010-2011;

2) di dare atto che la quota complessiva a titolo di corrispettivo delle due aule del Centro Civico Castello dovrà essere versata dall'associazione Rosatemusica in due rate:

€ 300,00.= 1° rata periodo novembre-dicembre 2010 entro il 31/12/2010 da introitare sul cap. 11081 del Bilancio in corso (cod. SIOPE 3116);

€ 750,00.= 2° rata periodo gennaio-maggio 2011 entro il 30/4/2011 da introitare sul cap. 11081 del bilancio di previsione 2011 (cod. SIOPE 3116);

3) di autorizzare il Responsabile del Settore Sociale Sportivo Culturale Lavoro e Occupazione alla sottoscrizione della convenzione di cui trattasi, in nome e per conto di questo Comune, ad esecutività della presente deliberazione;

4) di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile ex art. 134 c. 4 D.lgs 267/2000.



Allegato delibera G.C./G.I.  
n. 121 del 21/10/2010

## COMUNE DI ROSATE

PROVINCIA DI MILANO

Via Vittorio Veneto n° 2 - [WWW.COMUNE.ROSATE.MI.IT](http://WWW.COMUNE.ROSATE.MI.IT) - Partita Iva 03602750154 - Cod. Fiscale 82000610152

### CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI ROSATE E L'ASSOCIAZIONE ROSATEMUSICA PER L'UTILIZZO DEI LOCALI SITI PRESSO IL CENTRO CIVICO CASTELLO PER LO SVOLGIMENTO DI CORSI MUSICALI A.S. 2010-2011

#### PREMESSO

Che l'associazione Rosatemusica, come previsto dal proprio statuto, esclude dalla propria attività ogni scopo di lucro e si propone di coltivare e diffondere l'interesse per l'arte musicale mediante l'istituzione di corsi di musica con l'obiettivo di fornire agli allievi un'educazione musicale globale che tenga presente gli interessi culturali individuali e permetta di scegliere e selezionare un proprio indirizzo di studio, amatoriale o professionale, in base agli specifici interessi e alle proprie capacità attitudinali;

Che l'Associazione Rosatemusica è regolarmente iscritta al registro comunale delle associazioni;

Che il Comune di Rosate, prima nel ruolo di socio fondatore dell'Associazione Rosatemusica e negli anni successivi come semplice promotore, ha sempre individuato nel ricorso alla collaborazione con la suddetta associazione il metodo ottimale per il perseguimento dell'obiettivo di promozione della cultura musicale;

Ritenuto, pertanto, l'opportunità di disciplinare i rapporti tra il Comune di Rosate e l'associazione stessa relativamente alla concessione in utilizzo dei locali del centro civico Castello per lo svolgimento di corsi musicali per l'anno scolastico 2010-2011;  
tutto ciò premesso,

#### TRA

Il Comune di Rosate, codice fiscale 82000610152, nella persona della dott.ssa Adele Simonetta Panara, in qualità di Responsabile del Settore Sociale Educativo Sportivo e Culturale domiciliata per la funzione presso la sede comunale sita in via Vittorio Veneto n° 2,

#### E

e l'associazione Rosatemusica - C.F. 90016040157 con sede a Rosate, nella persona del suo Presidente prof. Carlo Balzaretto C.F. ....  
in esecuzione della delibera di Giunta Comunale n. .... del ....., resa immediatamente eseguibile,

#### DATO ATTO

Che le parti intendono regolare i reciproci rapporti con le modalità ed alle condizioni contemplate nella presente convenzione

#### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

##### ART. 1 - OGGETTO DELLA CONVENZIONE

La presente convenzione, di cui le premesse costituiscono parte integrante, disciplina il rapporto tra il Comune di Rosate e l'associazione culturale Rosatemusica per l'utilizzo dei locali presso il Centro Civico Castello - Via Roma 122 - Parco Avis per lo svolgimento di corsi musicali per l'anno scolastico 2010-2011 rivolti alla popolazione in età scolare e agli adulti e realizzati secondo le finalità previste dallo statuto dell'associazione Rosatemusica;

##### ART. 2 - CRITERI DI UTILIZZAZIONE DEI LOCALI

*Settore Sociale Educativo Sportivo Culturale Lavoro e Occupazione*

*Tel. 02/9083025- 02/908.30.41 - 02/908.30.43 - Fax 02/90848046 - 02/908.30.31*



# COMUNE DI ROSATE

PROVINCIA DI MILANO

Via Vittorio Veneto n° 2 - [WWW.COMUNE.ROSATE.MI.IT](http://WWW.COMUNE.ROSATE.MI.IT) - Partita Iva 03602750154 - Cod. Fiscale 82000610152

L'Amministrazione Comunale, come sopra rappresentata, concede l'uso dei locali e degli arredi siti al piano terra del Centro Civico Castello - Via Roma n° 122 - Parco Avis (individuati nella planimetria allegata) all'associazione Rosatemusica per l'effettuazione dei corsi di musica per l'anno scolastico 2010/2011 nei seguenti giorni ed orari:

Lunedì .....  
Martedì .....  
Mercoledì.....  
Giovedì .....  
Venerdì .....  
Sabato.....

per un totale complessivo di n° \_\_\_\_\_ ore settimanali;

Gli orari di utilizzo dei locali potranno variare in relazione alle attività annuali programmate dalla associazione Rosatemusica, senza che ciò comporti la decadenza della presente concessione.

L'Amministrazione Comunale potrà direttamente promuovere o patrocinare manifestazioni o concedere in uso gli stessi locali ad altre associazioni nel più assoluto rispetto delle attività svolte dall'associazione Rosatemusica. In tal caso l'Amministrazione Comunale si impegna ad avvisare l'associazione medesima almeno 10 giorni prima dell'evento.

## ART. 3 - OBBLIGHI A CARICO DEL COMUNE

Sono a carico dell'Amministrazione Comunale di Rosate:

1. Tutte le spese derivanti da consumi di energia ( illuminazione e riscaldamento), nonché tutte le spese di manutenzione ordinaria (pulizia, ecc) e straordinaria del locale oggetto dell'utilizzo che possono essere decise solo dall'Amministrazione stessa;
2. Le spese per il noleggio e accordatura annuale di n° 1 pianoforte verticale mod Samick SU118 e di n° 1 pianoforte verticale mod Furstein g120 occorrenti per lo svolgimento dei corsi di musica;
3. Le spese per la stampa delle brochure riguardanti l'attività didattica predisposte dall'Associazione Rosatemusica;

## ART. 4 - OBBLIGHI A CARICO DELL'ASSOCIAZIONE

L'associazione Rosatemusica si impegna:

1. A garantire l'apertura, chiusura e custodia dei locali durante il loro utilizzo per le attività previste dalla convenzione;
2. Ad utilizzare i locali interessati unicamente per gli scopi di cui alla presente convenzione e con diligenza e cura;
3. A corrispondere all'Amministrazione Comunale un corrispettivo per l'utilizzo di n° 2 aule per l'anno scolastico 2010-2011 pari ad € 875,00 + Iva 20% (*detto corrispettivo è determinato ai sensi della deliberazione G.C. n° 155 del 24/11/2009 sulla base del numero di ore di utilizzo dei locali : € 150,00 mensili - Iva 20% compresa - per utilizzo superiore a 6 ore settimanali x 7 mensilità da novembre 2010 a maggio 2011*)

L'importo dovrà essere versato in due rate:

€ 300,00.= (Iva 20% compresa) entro il 31/12/2010;

€ 750,00.= (Iva 20% compresa) entro il 30/04/2011.

Settore Sociale Educativo Sportivo Culturale Lavoro e Occupazione

Tel. 02/9083025- 02/908.30.41 - 02/908.30.43 - Fax 02/90848046 - 02/908.30.31



# COMUNE DI ROSATE

PROVINCIA DI MILANO

Via Vittorio Veneto n° 2 - [WWW.COMUNE.ROSATE.MI.IT](http://WWW.COMUNE.ROSATE.MI.IT) - Partita Iva 03602750154 - Cod. Fiscale 82000610152

Sono a carico dell'Associazione Rosatemusica tutte le spese per l'acquisto di materiale di consumo e cancelleria.

L'associazione Rosatemusica sarà responsabile verso l'Amministrazione Comunale di ogni danno cagionato alle persone o alle strutture concesse in uso, da qualsiasi azione od omissione dolosa e colposa, nonché di ogni danno, tanto se imputabile a se stessa, quanto se causata da terzi, che si dovessero verificare durante l'attività oggetto della convenzione.

E' fatta salva la facoltà dell'associazione di ottenere da altri enti o privati sponsorizzazioni e contributi liberi per l'organizzazioni dei corsi di musica.

## ART. 5 - CONTROLLI

Il buon andamento dell'uso dei locali, in conformità a quanto contemplato dalla presente, sarà verificato dal Responsabile del Settore Sociale Educativo per quanto di competenza attraverso opportuni controlli.

## ART. 6 - DURATA

La presente convenzione avrà durata per il periodo dal 1° novembre 2010 al 31 maggio 2011 e non è tacitamente rinnovabile e le eventuali condizioni di rinnovo dovranno essere concordate tra le parti.

A tal fine, entro il 30 giugno 2011, l'associazione dovrà presentare specifica domanda all'Ufficio Sociale Educativo del Comune di Rosate.

## ART. 7 - CLAUSOLA RESCISSORIA

La presente convenzione potrà essere dichiarata risolta, contestualmente, allorché una delle parti denuncerà alla controparte violazioni della medesima, tali da pregiudicare la prosecuzione di una proficua collaborazione fra Amministrazione Comunale e l'associazione Rosatemusica, o per inadempienza di una delle parti. La denuncia sarà comunicata ufficialmente alla controparte tramite raccomandata con l'avviso di ricevimento.

Entro 20 giorni dal ricevimento delle denuncia, le parti dovranno necessariamente incontrarsi a mezzo dei propri rappresentanti per la composizione consensuale della vertenza o per la risoluzione consensuale della convenzione stessa, determinando inoltre i parametri economici di tale decisione.

## ART. 8 - RINVIO ALLA LEGGE

Competente a decidere in ordine alle controversie che dovessero sorgere dal presente contratto sarà esclusivamente il Giudice di Pace di Abbiategrasso o, in caso di superamento della competenza per valore, il Foro di Milano.

Per quanto non previsto nella presente convenzione le parti fanno rinvio alle norme del codice civile ed alle disposizioni per l'utilizzo di beni mobili ed immobili del Comune approvate con deliberazione C.C. n° 9 del 13/5/2004 e successive modificazioni ed integrazioni;

La presente convenzione è soggetta all'obbligo di registrazione presso il competente ufficio dell'Agenzia delle Entrate, solo in caso d'uso.

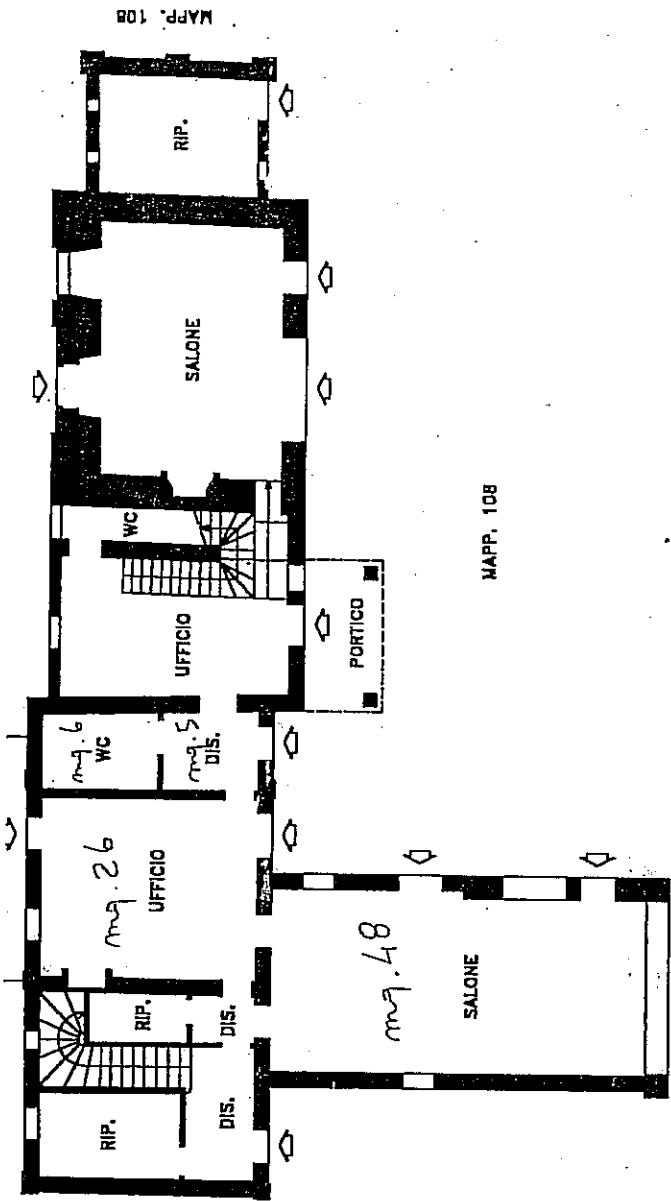
Letto firmato e sottoscritto

L'Associazione Rosatemusica  
Il Presidente  
M° Carlo Balzaretti

Il Comune di Rosate  
La Resp. di Settore  
Dott.ssa A. Simonetta Panara

PLANIMETRIA

AULE CENTRO CIVICO CASTELLO



07

Allegato delibera G.C./G.M.  
n. 421 del 21/10/2010

**SEDUTA DI GIUNTA COMUNALE DEL 21.10.2010 DELIBERA NR. 121  
ART. 49 D.lgs. n. 267/2000 e s.m.i.**

**OGGETTO: APPROVAZIONE CONVENZIONE TRA COMUNE DI ROSATE E  
ASSOCIAZIONE ROSATE MUSICA PER UTILIZZO LOCALI CENTRO  
CIVICO CASTELLO.**

**PARERE DI REGOLARITA' TECNICA**

**IL RESPONSABILE DI SETTORE**

F.to dr.ssa Simonetta Panara

Visto con parere favorevole.

Li 21.10.2010

**PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE**

Visto con parere favorevole.

li,

**IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA**

Si esprime parere favorevole alla citata ..... di bilancio.

**L'UFFICIO DEL REVISORE DEL CONTO**

li,

**IL REVISORE DEL CONTO**



Il presente verbale è stato letto, approvato e sottoscritto.

IL SINDACO  
F.to Pasi Pierluigi

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott.ssa Antonia Schiapacassa

---

### **PUBBLICAZIONE / COMUNICAZIONE**

La presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di Legge all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi e cioè dal 25/10/2010 al 09/11/2010.

Rosate, 25/10/2010

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott.ssa Antonia Schiapacassa

---

### **ESECUTIVITA'**

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva dopo il decimo giorno dalla sua pubblicazione, insussistenti iniziativa, denunce di vizi di illegittimità o di incompetenza, di cui all'articolo 134 comma 3° del testo unico D.Lgs. n. 267/2000.

Rosate, 5/11/2010

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott.ssa Antonia Schiapacassa

---

### **COPIA CONFORME**

Copia conforme all'originale, per uso amministrativo.

Rosate, 25.10.2010

IL FUNZIONARIO DELEGATO

